

és cigányzenekará-
rosi Operabál köz-
zene.
Vagner est. Bolygó
Tannhauser
okok, részletek.
Lenbach operett.
25: Grammfón.
15: Grammfón.

rească orth.
Mare

קנין
ויור וזכרן שיהיה מוכר
בזמן בעל תפילה איננו
3 קבלות פאן ארטה
אויסווייס ווטרען ביס
לויס פערזאיינבארונג.
ניטעט.
בארי-מארע ג ווי

zweig, Cluj

DLUNG
Eigeneshaus
Transilvaniei der
ger Wien-Budapest
sortiertes Lager in
Artikeln - Lifere
den Preisen als die
Schlesinger

PALACE

UTI.
Rathausstr.) 18.
10 és máris világ-
sörangú szálloda.
fürdőszobával (Gra-
és meleg folyóvíz.
fűtés.
a legkényelmesebb
omforttal. Lift. ol-
borbély, tisztító és
ely stb.
krízis miatt melyen
és töröltük a bor-
lót.
látással a la carte
naponta 250.
kedvezményben ré-
tek.

IGAZGATÓSÁG

detések

ITES
ankáknak montiro-
nyozását és javi-
ndó kiállítás. Som-
liu Maniu.

jour és plissé! Új
fehéműre is szé-
szőzsalóban, Kos-
nelet (volt Unió u.

ekt francia, német
st keres. Str. Mi-

n sucht Stelle zu
abó Sándor Str. Mo

mellé keresek okle-
títónót, vizsgák elő-
vosna 2.

megbízható
IR szükségletét be-
szerezni, írjon
rajánlatot

IN orth. kóser
ól Oradea, Sagana 6.
1912
uton saját bódában.

UJ KELETBEN

XIII EVF. • SZAM 250
Cluj - Kolozsvár, 1930
november 16
5691 ÉV - Ch.

4. Uj Kelet az egyetemes és
a bányai szolidaritás politikai
napilapja.
Híreink utánnomását csak
tervezés megféléseivel engedjük
meg.
Külső híreinket nem küldünk vissza
és megféléseikre sem vállalkozunk



KELET

ESIDÓ POLITIKAI NAPILAP

Ára 5 lej

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Strada Baron L. Pop 47, Brassai
sz. 11. sz. sz. Telefon: 9 77.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

| | |
|-------------|----------|
| Egyen évre | 1150 Lej |
| Félévre | 600 |
| Negyedévre | 320 |
| Egy hónapra | 110 |

KÜLFÖLDI ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

| | |
|---|--|
| Egy óra 1 Dollár (vagy ennek megfelelő pénznem) | |
| Egy évre 10 dollár. | |

Hirdetések tarifa szerinti vételnek fel.

Ünnepi külsőségek között meg-
nyílt a parlament őszi ülésszaka

Az összes ellenzéki pártok
résztvettek a megnyitó ülésen

A király a trónbeszédben a súlyos gazdasági helyzet orvoslása érdekében harmonikus együttműködésre hívta fel az összes pártokat

A trónbeszéd bejelenti a konvertálási bank megalakítását, a kamatellenes és az állampolgársági törvényt

A kisebbségeknek egyenlő elbánást ígér a trónbeszéd, de nem tesz említést a kisebbségi törvényről

Bucaresti—Bukaresti, november 15. (Az Uj Kelet tudósítójától.) Ma délelőtt üzenetkor a szokásos ünnepi keretek között megnyílt a parlament őszi ülésszaka. A kora reggeli órákban homokkal hintették be a királyi palotától a parlamentig vezető utat. Dél előtt 11 órakor Te Deum volt a patriarháji templomában, amelyen Mironescu miniszterelnök vezetésével részt vettek a kormány összes tagjai, számos képviselő és szenátor, a tábornoki kar teljes számban, valamint a fővárosi polgári és katonai hatóságok képviselői. A Te Deum alatt gyülekezni kezdtek a képviselőház épületében a képviselők és szenátorok. A mitropolia dombjára vezető utat háromszoros esendörkordonnal zárták el és a parlamentbe igyekvőket többszörösen is leigazoltatták. A képviselőház épületében csak a speciálisan erre az alkalomra kibocsájtott meghívókkal lehetett nagy küzdelem után bejutni.

szorfalán és senkit sem üdvözölve, mogorva arccal foglalja el a balközép második sorának szélén régi helyét. Két pere sem telik el és George Bratianu lép a terembe. Bratianu Jonel fia zavartan néz körül a zsufolásig megtelt ülésteremben, ahol oly kevés barátával és pátrhívóval rendelkezik. Hosszas keresés után megtalálja egyik hívét: Vaitoianu tábornok-szenátort, akivel együtt indulnak el helyük megkeresésére. A kormány tagjai az elnöki emelvényen helyezkedtek el jobbra és balra, a tábornoki kar teljesen megtölti a miniszteri padot. Öt percel tizenkettő előtt egy miniszterek, mint a tábornokok kivonulnak a képviselőház előcsarnokába, hogy fogadják az érkező uralkodót.

A király felolvassa a trónbeszédet

Pontban 12 órakor Bratescu Voinescu háznagy harsány hangja süvít át a zsi-bongó termen:
— Ötelsege a király!
A beszélgetések hirtelen megszakadnak, egy pillanatot néma esend támad és az elnöki emelvény előtt megjelenik a testőr-tábornagy egyenruhájában az uralkodó, akit fia, Mihály trónörökös, majd a kormány tagjai követnek nyomon. A képviselők és szenátorok, valamint az egész közönség éljenzés és taps vihar zug át a termen. Percekig tart az ünneplés, néha ellankad, hogy aztán „Eljen a király” felkiáltással ismét teljes erővel kirobbanjon. Az uralkodó a trónbeszéd szövegét kezében tartva, mosolyogva köszöni meg az ünneplést, amelynek előtte után biztos és energikus hangon kezdi meg a trónbeszéd felolvasását:

Harmóniát vár a király a parlamenttől

Szenátor urak! Képviselő urak!
Örülök, hogy ismét körükben lehetek s láthatom, hogy a nemzet összes élő erőt együttműködni kívánnak az ország jobb jövőjének biztosítása érdekében. Kíváncsi és remélem, hogy harmóniában és egyetértésben fognak együttműködni az ország színvonalának felemelése érdekében. A munka, amely Önökre vár, nehéz: súlyos problémák várnak megoldásra. De meg vagyok győződve arról, hogy a legtejjesebb lelkiismeret-

tességgel fogják valamennyien teljesíteni az Önökre háruló kötelességeket.
A trónbeszéd ezután áttér az ország külpolitikai helyzetének ismertetésére és megállapítja, hogy a Románia és az európai államok közötti viszony egyre inkább javul. Románia „perfekt” paci-fista külpolitikát folytat, amelynek lényege a fennálló békeszerződések respektálása és az államok közötti kapcsolatok kimélyítése. Románia teljes erejével támogatja a Népszövetséget, amelynek oadaó tagja.

A békés külpolitikát biztosító szerződések

A trónbeszéd ezután felsorolja azokat a nemzetközi egyezményeket, amelyekhez Románia az elmúlt parlamenti ülésszak bezárása óta csatlakozott, majd a következőképpen folytatja:
„Megerősítettük és véglegesítettük a Csehszlovákiával és Jugoszláviával való szövetségünket, amelynek deffenzív jellege ugyancsak a béke művének megerősítését kívánja szolgálni. Az európai államokkal való kereskedelmi kapcsolatainkat az új vámtörvény rendelkezéseinek megfelelően új alapokra kellett helyezni. Kereskedelmi konvenciókat kötöttünk az új vámtörvény rendelkezései alapján a legtöbb európai állammal.”

A trónbeszéd ezután rátér az ország gazdasági helyzetére, amelynek hosszu és kimerítő fejezetet szentel:

A súlyos válság megoldásának utja

A világ összes államait nagy megpróbáltatások elé állítja az egész földterületre kiterjedő gazdasági válság, amelynek szomorú következményeit az összes népek fájdalmasan érzik meg s amelynek hatása alól Románia sem vonhatta ki magát. A krízis, amely a mi országunkat sújtja, mély és meglehetősen súlyos. A világválság elsősorban a mezőgazdasági termékek árának szédületes zuhanása s a mezőgazdasági termékeinkre az ipari államok részéről kivetett illetékek ugyancsak megnehezítették az ország termelő rétegeinek helyzetét. A kamatok túlzott emelkedése

hozzájárult ugyancsak nem kevés mértékben a dolgozó tömegek ellenálló képességének esökkenéséhez.
A válság orvoslása csak világviszonylatban, vagy szélesebbkörű nemzetközi keretekben belül valósítható meg. Ezzel kapcsolatban már különböző nemzetközi megbeszélések folytak és itt kell megemlítenünk azokat a mezőgazdasági konferenciákat, amelyeknek nagyrésze a mi országunk területén folyt le s amelyekben Románia elsősorban szerepet játszott. Nyolc agrárállam együttes akciója igyekszik ebben a pillanatban a mezőgazdaság válságát elcsillapítani.
A krízis leküzdésére irányuló nemzetközi intézkedésekkel kapcsolatban mindent el kell követnünk, hogy a gazdasági válságot következményeiben a lehetőségekhez mérten az ország keretein belül enyhítsük. Ezzel kapcsolato-

san kormányom különböző javaslatokat fog az Önök megvitatása alá bocsátani. Ezek a javaslatok két kategóriába oszthatók fel. Az egyik az államgazdaság helyzetét illeti, a másik a magángazdaság helyzetének megjavításával igyekszik az általános helyzet megjavításához hozzájárulni.

A költségvetés redukálása

Az első kategóriához tartozóan meg kell említeni a költségvetés redukálását. Az állam budgetjét komoly megszorításokkal kell redukálni, hogy ezzel is hozzájáruljunk az állam hitelének megerősítéséhez. Az adott helyzet úgy hozta magával, hogy az állam bevételeit lehetetlenség újabb adók kivételével fokozni. (Hosszan tartó éljenzés és taps úgy a kormánypartit, mint az ellenzék oldalán.) Eppen ezért a költségvetés egyensúlyának helyreállítása szükségessé teszi az állami kiadásoknak a bevételek színvonalára való leszállítását. A költségvetés összeállításánál a lehető legnagyobb óvatossággal kell eljárni.

Ugyancsak az első kategóriához tartoznak azok a törvényjavaslatok, amelyek általános intézkedésekkel kívánják a helyzet megjavításához hozzájárulni. Ezek között van a mezőgazdaság támogatásáról szóló törvényjavaslat, amelynek célja, hogy a mezőgazdasági termelés racionalizálásának lehetővé tétele révén termékeink minőségét feljavítsa, versenyképessé tegye.

A mezőgazdasági termékek árának feljavítása

A magángazdaság helyzetének megjavításával kapcsolatosan meg kell tennünk minden intézkedést a mezőgazdasági termékek árai további zuhanásának megakadályozására s az áraknak a világpiacon színvonalra való emelésére. Lehetővé kell tennünk a mezőgazdaság fejlődését minden rendelkezésünkre álló eszközökkel, segítségül véve a külföldi tőke támogatását is.

Ugyancsak ide tartozik azon intézet létesítése is, amelynek feladata a mezőgazdák tartozásainak rendezése lesz. Ezt a rendezést a hitelezők és adósok közötti egyetértésben kell megvalósítani, az érvényben lévő szerződések tiszteletben tartásának elve alapján és az államnak a lehetőségekhez mérten való közreműködésével.
Az ország anyagi helyzetének megjavítása érdekében történő további intézkedések a stabilizációs tervezet keretein belül fognak történni, ezen tervezet intézkedéseinek szigorú szemmel tartásával. Ezek az intézkedések arra vannak hivatva, hogy hozzájáruljanak a kamatok esökkenéséhez, amit egy kamatellenes törvény is biztosítani fog.”

A megszavazásra váró törvényjavaslatok

A trónbeszéd ezután bejelenti azokat az általános törvényjavaslatokat, amelyek a parlament elé fognak kerülni. Bejelenti mindenekelőtt is a közigazgatási törvény módosítását, amelyről a következőkben emlékeznek meg:

„A közigazgatási reform alkalmazásának egy éves gyakorlatára bebizonyította, hogy az ország közigazgatása a decentralizáció elvének megvalósításával egészséges alapokra van lefektetve. Még is a gyakorlat folytán szükségessé váltak bizonyos módosítások, elsősorban abban az értelemben, hogy a reformot összeegyeztessük a községek és megyék anyagi helyzetével és lehetőségeivel. A parlament elé fog kerülni a rendőrség átszervezéséről szóló törvény módosító javaslata, — a bírói kar átszervezéséről szóló javaslat, amely a bírák fokozottabb függetlenségét óhajtja biztosítani, továbbá a közigazgatási bíróság és a legfőbb semmítőszék átszervezéséről (Folytatása a harmadik oldalon)

Hétfőn kezdi meg a szatmári törvényszék a borsai monstre-pör tárgyalását

A vezetőügyész szigorú intézkedéseket fogantatosított a rend fenntartására

Satumare—Szatmár, november 15. (Az Uj Kelet tudósítójától). Szatmár városa óriási izgalomban várja a borsai monstreper megkezdését, amely hosszú időre Szatmárra fogja koncentrálni egy a belföldi, mint a külföldi közvélemény érdeklődését. A per természetesen a legnagyobb aggodalommal tölti el a szatmári zsidóságot, mely az antiszemita tüntetéseket csak hírből ismeri. Félő, hogy a felizzított kedélyek ebben az ötvenháromezeres szatmári városban jó talajt fognak találni és így a hatóságok részéről a legmesszebbmenő óvintézkedéseket tettek a rend fenntartása érdekében.

Ertekezlet a prefekturán

Tegnap a szatmári vármegyei prefekturán értekezlet volt, amelyen megbeszéltek a teendőket. Az értekezleten résztvett dr. Nestor József vezetőügyész, aki egyébként a vádat képviseli a nagy perben és részletesen informálta a megjelenteket arról, hogy milyen intézkedéseket fogantatosított az ügyészség a rend fenntartására. A tárgyalásra természetesen csak jeggyel lehet bemenni és

jeggyeket nagyon korlátozott számban és csak teljesen megbízható embereknek adtak ki.

A tárgyalás a törvényszék esküdtzéki termében fog lezajlani.

Egy század esendő

Az értekezlet tudomásul vette, hogy vasárnap reggel egy század esendő érkezik a városba, amely tisztjeivel együtt gondoskodni fog a rend fenntartásáról. Amennyiben ez a létszám nem lenne elegendő,

a garnizon katonái is a rendőrség és ügyészség rendelkezésére fognak állni.

A város területére már vasárnap reggel kivézenyelik az őrzőket.

Vasárnap a téparancsnok, Baben ezredes, dr. Nestor főügyész és dr. Popoviciu Valér rendőrkezesztor bejárnak a várost, hogy személyesen győződjenek meg arról, ami a városban történhetik.

A kolozsvári védők

A tárgyalást a törvényszék első szekciójára dr. Erdöss Ferenc tanácselnök vezetésével bonyolítja le. Nyolcvanhét vádlottja van a pernek, amelyre egyébként a tanuk száza fognak felvonulni. Hatalmas lesz a zsidó és román védőügyvédek száma. Kolozsvárról a tárgyalásra dr. Fischer Tivadar, dr. Fischer József, dr. Fenichel József, dr. Kertész Jenő és dr. Balázs Endre utaznak Szatmárra, de rajtuk kívül Szatmár és Máramarosországot legjobban zsidó ügyvédjei vonulnak fel a zsidó vádlottak védelmére. A kolozsvári ügyvédek a megnyitói tárgyaláson valószínűleg nem vesznek részt, csak a tárgyalás folyamán utaznak Szatmárra. A román vádlottakat a legjobb román nacionalista ügyvédek védik. A per előreláthatólag több mint egy hetet fog igénybevenni.

A vezetőügyész nyilatkozata

Az Uj Kelet munkatársa ma felkereste dr. Nestor vezetőügyészt, aki a rendfenntartó közegek óvintézkedéseiről a következőket mondotta:

— Minden intézkedést megtettünk. Gondoskodtunk arról, hogy megfelelő számú karhatalom akadályozza meg az esetleges tüntetéseket, de

minden eszközzel meg fogjuk akadályozni azt is, hogy felelőtlen elemek bejuthassanak a városba.

Nem csinálunk hadiállapotokat, tehát nem lehet megakadályozni senkit abban, hogy Szatmárra bejöjjön. De minden lehetőséget megteszünk, hogy ne engedjük a városba jutni azokat, akik esetleg zavaró intenciókkal akarnak a városba jönni. Az állomáson és a városban azoknak a pontjain, ahol a falvak lakossága beözönlik a városba, erős patrulókat fog a karhatalom felállítani, amelyek

szigorúan leigazoltatnak minden-

kit és csak akkor engedik be a városba, ha igazolni tudja, hogy mit akar.

— Ami pedig a nagyobb csoportok beözönlését illeti: megnyugtathatom a közönséget, hogy

a legerélyesebben meg fogjuk akadályozni a nagyobb tömegeknek esetleges beözönlését.

A hatóságok hivatásuk magaslatán állanak és amennyiben ilyenfajta jóslásokba egyáltalában becsátkozni lehet, kijelenthetem, hogy a borsai nagy per rendezésére nélkül fog lezajlani.

A Do X. repülőhajó mérnöke három portugál főtisztet hívott meg óceánontuli utjára

A G. 38 repülőgép Le Bourgetbe érkezett

London, november 15. A tegnapi dél-franciaországi utjára elindult Do. X. Bordeauxtól északra La Rochellenél a tengerre szállított s úgy folytatta útját a víz felszínén.

A német repülőhajó csak ma reggel futott be Bordeaux tengerészeti légi kikötőjébe.

Dornier dr., a repülőgépipítő művek vezető mérnöke a portugál hadsereg három magasrangú tisztjét, Continho tengernagyot, commendatore Castilhot és Aragao ezredet meghívta, hogy te-

gyék meg az utat az óriásrepülőhajón az óceánon át Amerikába.

A Do. X. ma délelőtt megérkezett a bordeauxi tengerészeti légi kikötőbe.

Párizs, november 15. A G. 38 Junkers repülőgép ma délután 2 óra 10 perckor Bordeauxból a le bourgeti repülőtérre érkezett s ezzel elérte útjának utolsó előtti szakaszát. Zimmermann parancsnok kijelentette, hogy a borsai hétfőig marad Le Bourgetben s akkor indul vissza Dessaubá.

Schmeling, a boxolás világbajnoka Wallacet és Bernhard Schaw-t olvassa, megtanult írni és elhanyagolja a nőket

Budapest, november 15. Schmeling, a boxolás világbajnoka Budapesten tartózkodik. Egy előkelő dunaparti szállodában lakik titkárával, menedzserével és trénerével. Világnagysághoz méltóan, csak nehezen lehet hozzá bejutni.

— Mondjon kérem először valamit az életmódjáról — mondjuk Schmelingnek. Először ránéz a menedzserre, aztán halkan válaszol:

— Kérem, és elég rendezes és jól élek. Naponta sokat trenírozok és ha Berlinben vagyok, akkor rendszerint saaróvi villában lakom. Horgászok, lovagolok, evezek, uszom, szóval minden sportot üzök, amit csak lehet. Golfozni például nagyon szeretek. Aztán hallgatom a rádiót és néha emberek közé is megyek.

Csekély egymillió dollár kereset — Na, szóval így él. Most legyen oly kedves, mondja meg, mennyit keres egy évben?

— Hát ez bizony nagyon különböző. Ha az utolsó négy év eredményét elosztom, akkor kiderül, hogy körülbelül egymillió dollárt keresek évente. De remélem, ezt az összeget hamarosan sikerül legalább megduplázni, mert most már filmezni is fogok és néhány amerikai lapot tudósítok... Remélem, 1931-ben már legalább másfélmillió dollárnál fogok tartani. Tudja, ennyit még az amerikai milliommások közül is kevesen keresnek.

— Na és mire költi ezt a rengeteg pénzt?

— Hát sok elmegy a reprezentálásra, meg aztán az embernek kell a jövőjére is gondolni. Ha elég pénzem lesz, visszavonulok Berlinbe és esendben fogok élni.

Vagy lehet, hogy képviselő leszek. Még nem tudom.

— Hát foglalkozik politikával? — Azt nem. De gyerekkoromban láttam Hamburgban, hogy a képviselők mind igen tekintélyes emberek. Azóta szeretnék képviselő lenni. És merem állítani, vagyok olyan népszerű Németországban, mint akármelyik a parlament tagjai közül.

Még olvas is! — Szóval mégis foglalkozik ilyenféle gondolattal? Talán olvas is?

— Igen!

— Mit és kit?

Pillanatnyi zavart esend. Schmeling titkárára néz, a titkár Schmelingre, aztán mindketten a trénerre. Végre Schmelingnek eszébe jut valami. Mosolyogva mondja:

— Hát kérem, én nagyon szeretem Wallacet, Shawt és... és... de talán elég lesz ennyi is.

— Shawtól mit olvasott?

— Tudja, a címek már nem emlékszem olyan jól!

„Sokkal több ember boxol, mint ír“

— Mit szól ahhoz, hogy ugyanakkor, amikor például az irodalmi Nobel-díj alig 40—50.000 dollár, maga egyetlen estére ennek hat-hétszeresét kapja, mikor pedig a Nobel-díj mögött egy egész élet és egy nagy szellem munkájának kell lenni.

— En se gondoltam arra, hogy az a Nobel-díj kevés-e, vagy sok. Különbözik is, higye el nekem, sokkal több ember ír, mint boxol. És sokkal kevesebb ember tud jól boxolni, mint jól írni. Itt vagyok például én. Boxoló vagyok és a Chigagó Tribune egy szép napon azzal állott elő: tudok-e én írni is, ha akarok és nagyszerű szerződést ajánlott, ha cikket írok számára. Egy ideig azt hittem, hogy nem fog menni, de aztán láttam, milyen jól megy. Azóta írok.

— És az irásain nem változtatnak semmit?

— Hát változtatnak. Ahol nem jó. De azért mégis tudok írni.

„Majd, ha nyugalomba vonulok, előveszem a nőket“

— Maga világbajnok és szép fiú. Mondja, a nők persze nem hagyják békében?

— Hm! Tudja ezzel is úgy vagyok, mint a többi szórakozással. Ha majd nyugalomba vonulok, akkor előveszem őket. Addig nem gondolhatok rájuk, mert az ember vagy nőkket törődik, vagy pedig pénzt keres. Őszintén szólva, ha egy boxoló összekerül egy nővel, abból mindig baj van.

— Szerelem?

— Mondtam már, csak amennyi fel-

tétlenül szükséges. Előtte egyetlen fontos kötelesség lebeg: a kondícióm. Azt kell rendben tartanom. A trénerem tapasztalt öregfiú, naponta kivágja az újságokból a szerelmi tragédiákat és elém rakja. Igazán elmegy tőlük az ember kedve. Magának persze könnyű. Biztosan csodálkozik, hogy így gondolkozik. — Nem csodálkozik! Elszoktam tőle. De mondja csak, Herr Schmeling, sohasem vágyódott valami közvetlenebb barát után? Valaki, aki több magának, mint a trénerre, meg a menedzserre?

„Ne izgassuk a világbajnokot“

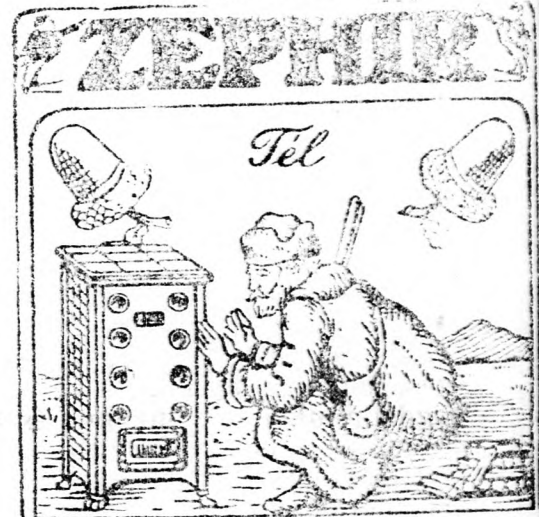
Pillanatnyi esend támadt. Schmeling a levegőbe bámul, éppen felelni akar, látszik rajta, hogy idegesíti a kérdés. Talán túlságosan közel talált. Harris-mester azonban felugrik, megkér, hogy ne izgassuk a világbajnokot. Nyugalmasabb tárgyakra térünk. Schmeling megmutatja az új fényképezőgépjét, úgy örül neki, mint egy gyermek. Aztán leül tiszoráznai és kedvesen invitál.

Kopognak. A magyar boxolók menedzserre, a kis Grünfeld jón, le akarja kötni Schmelinget. Egy előkelő kézműveléssel Schmeling a menedzserhez utasítja és hozzáfog a félkilós sonkaadaghoz. Meg is egyeztek abban, hogy Schmeling e hét végén megjelenik a pesti ringen. De a dologból nem lett semmi. Párizsból távirat érkezett a világbajnok menedzserének:

— Hollywoodi szerződés aláírása végett azonnal Párizsba utazni.

Arainkat leszállítottuk!

Világszerte több mint 30.000 drb. forgalomban!



légfűtéses folytonegő kályha

10 kiló fával fűt 24 órán át

egy normál szobát. Nagyobb típusú 3-4 szobás lakást is egyenletesen fűtnek. Legtakarékosabb leghigiénikusabb fűtés. Arlapot díjtalanul küld

SZANTÓ DEZSO és FIREDŐNY- és kályhagyára Orade

Kályháinkból állandó lerakat az összes vidéki városokban. Acélemezredőnyök. Esslingeni faredőnyök.

Lerakat: **BÁRZEL VASÚZLET, SALAMON FELSNER Cluj, Széchenyi-tér**

Figyelem!

A zárdauccai zsidó-templommal szemben, Schechter Ábrahám-féle zsidó könyvkereskedésben mindenféle új könyvek, Machszor, stb. magyar és met fordítással, valamint új kiadású antik könyvek,

TALLESZÉK

gyári áron. Mzize, Tfilin és más imaszek en-gros és en-detail legolesőbb ár

Schächter Ábrahám Orade

Ezek a pengék elégítik ki Ön!



ROTBART LUKUSA
ROTBART ZONDERA
MOND-EXTRA GOLD
ROTBART LILA
MOND-EXTRA GOLD

A revizor me...

London, no vezet Exekuziósosztálgal vellenzéki p... könyvelték e kájával szen londoni távírtuk, hogy vezése nem szervezet ed inkább, min milyen politbiztosítottak latkozatból i Komité reví helyzettel ka amelyben ki bizottságban latkozat egy hangzik:

„Az Aktio folyásából és kijelentéseib a szervezet tételükben n ben, hogy a és kolonizato reformjait l nészközások a szervezet s lünk abban, vezetőik poli mat, az Akti vonta le ebb konkuzeni a helyzetet i intézkedések nye az, hog után minden a jelenlegi vezetőik egés nista mozgal dígi rendszer landók ebben

Kijelentjü egész cionist küzdelmünke ta politika kell. Elvitat, erkölesi jogo nevében poli tasson. Az A legutóbbi, a nem volt báto maunak a z magatartásá látta be a b komolyságát látjuk a lebe Komitéval v ködésnek.

Éppen ezé és a zsidó cionista k eredményeit hogy a cion egy Exekuzi keresztyüvite nizmusnak vezetőség pe lásának jegy onlást már és bejósoltuk landó beval Az Aktions vezetőség fe len volt és i megfélelő. I lesz a kifelé vával egyid ket a politik amig eszméi rek kerülne ezeket az es

Kijelentjü egész cionist küzdelmünke ta politika kell. Elvitat, erkölesi jogo nevében poli tasson. Az A legutóbbi, a nem volt báto maunak a z magatartásá látta be a b komolyságát látjuk a lebe Komitéval v ködésnek.

Éppen ezé és a zsidó cionista k eredményeit hogy a cion egy Exekuzi keresztyüvite nizmusnak vezetőség pe lásának jegy onlást már és bejósoltuk landó beval Az Aktions vezetőség fe len volt és i megfélelő. I lesz a kifelé vával egyid ket a politik amig eszméi rek kerülne ezeket az es



AMBRO AU

Az őszi sz biztos eredi fákat, bokr

Arjegyzé

Vezérképviselet: **C. DUISBERG București, Str. Car**

Fűző, Fűgöny, Agyterítő
legszebben és legolesőbban rendelésre is készen kapható
Gardocor-szalokban
Korniss ucca 2. (Renner palota)
CSIPKEBEVARRÁST VÁLLALUNK!

A revizionista cionisták megindokolják, hogy miért nem vesznek részt a politikai bizottságban

London, november 15. A cionista szervezet Exekutive-jának egy politikai bizottsággal való kibővítését a cionista ellenzéki pártok győzelme gyanánt könyvelték el, Weizmann Chaim politikájával szemben. Tegnap számunkban londoni távirati jelentés alapján megírtuk, hogy a politikai bizottság kinevezése nem jelent változást a cionista szervezet eddigi vezetésében, annál is inkább, minthogy a bizottságnak semmilyen politikai hatáskört és súlyt nem bízottak meg. Ez derül ki abból a nyilatkozatból is, amelyet most az Aktions Komité revizionista tagjai a politikai helyzettel kapcsolatban közölték, amelyben kijelentik, hogy a politikai bizottságban nem vesznek részt. A nyilatkozat egyébként a következőképpen hangzik:

„Az Aktions Komité gyűléseinek lefolyásából és az Exekutive különböző kijelentéseiből ismételtelen kiderült, hogy a szervezet vezető testületei mai összetételükben nincsenek abban a helyzetben, hogy a cionista szervezet politikai és kolonizatorikus rendszerének sürgős reformjait keresztülvigyék. Bár a tanácskozások lefolyása azt mutatja, hogy a szervezet széles körű egyetértéssel lépünk abban, hogy a jelenlegi cionista vezetők politikája nem érdemel bizalmat, az Aktions Komité többsége nem vonta le ebből a helyzetből a megfelelő konzekvenciákat és nem fogantatosított a helyzeten döntő mértékben változtató intézkedéseket. A tanácskozás eredménye az, hogy a politikai összeomlás után minden marad a régiben és hogy a jelenlegi kritikus helyzetért felelős vezetők egészen a kongresszusig a cionista mozgalom élén fog maradni. Ama tényre való tekintettel, hogy egy politikai bizottság beállítása nem jelent semmilyen radikális változást a vezetés eddigi rendszerében, nem vagyunk hajlandók ebben a bizottságban résztvenni.

Kijelentjük az Aktions Komité és az egész cionista nyilvánosság előtt, hogy küzdelmünket a cionizmus és a cionista politika megújulásáért folytatnunk kell. Elvitatjuk az Exekutive-től azt az erkölcsi jogot, hogy a cionista szervezet nevében politikai tárgyalásokat folytasson. Az Aktions Komité, amelynek a legutóbbi, augusztusi tanácskozásain nem volt bátorsága állást foglalni Weizmannnak a zsidó állameszmét tagadó magatartásával szemben, ezuttal sem látta be a belső és külső helyzet teljes komolyságát. Kijelentjük, hogy nem látjuk a lehetőségét a jelenlegi Aktions Komitéval való termékeny együttműködésnek.

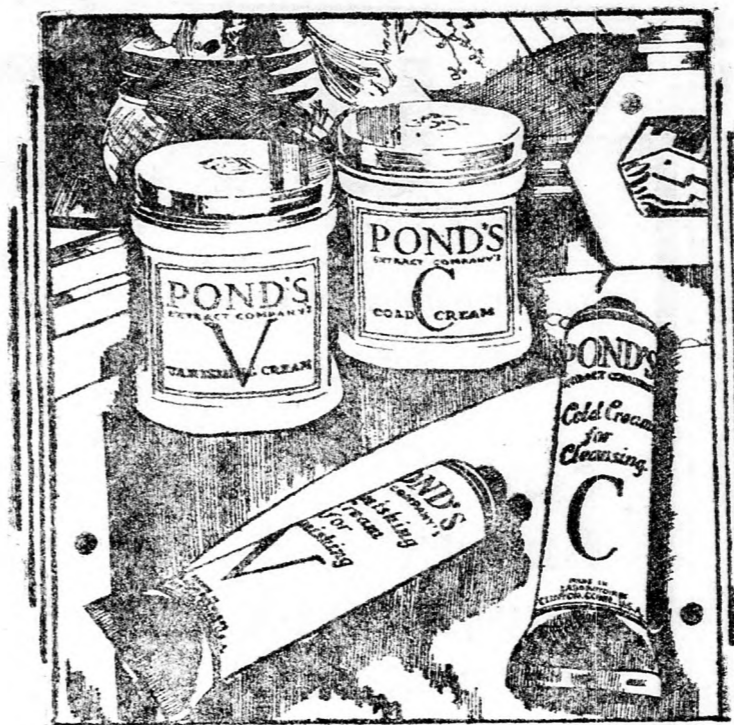
Éppen ezért felhívjuk a cionistákat és a zsidó népet, hogy a legközelebbi cionista kongresszus választásainak eredményeit olyképpen befolyásolják, hogy a cionista mozgalom megújulása, egy Exekutive beállítása, programunk keresztülvitele lehetséges legyen. A cionizmusnak most lezáruló korszaka a vezetőség politikai rendszere összeomlásának jegyében áll. Mi ezt az összeomlást már évekket ezelőtt előre láttuk és bejósoltuk. A vezetőség nem volt hajlandó bevallani, hogy esődöt mondott. Az Aktions Komité többsége által a vezetőség felett gyakorolt kritika erőteljes volt és nem a tényleges helyzetnek megfelelő. Így a revizionisták feladata lesz a kifelé irányuló politikai offenzívával egyidejűleg folytatni küzdelmüket a politikai cionizmusért mindaddig, amíg eszméi győzni fognak s új emberek kerülnek a vezetőség élére, hogy ezeket az eszméket megvalósítsák.



AMBROSI, FISCHER & CO
AIUD-JUD-ALBA

Az őszi szállítás megkezdődött. Aki biztos eredményt akar elérni, ültessen fákát, bokrokat, stb. az őszi folyamán.

Árjegyzék kívánatra díjmentes



Az eredeti Ponds Cold és Vanishing Cream e tubusokban és tégelyekben kerül forgalomba.

Romániában is kapható!

Ponds két arckréme az előkelő világnak a kedvence

Az előkelő világ hírességei mindig tudták, hogyan óvják meg arcbőrüket. Mindkét kontinens legismertebb hölgyeinek ezrei használják Ponds két arckrémjét. És e hölgyek e krémek használatát mindennapi szokásukká tették.

Ponds, amely a legutóbbi napok óta Romániában is kapható, minden valóban elsőrendű illatszertárban és drogériában megtalálható. Miért? Azért, mert a hölgyek, akik Párisba, Biarritzba, Deauvilleba járnak, mind ismerik és használják Ponds készítményeit.

Ponds tisztítja és puhítja a bőrt.

Ha arcbőre napnak vagy

szélnek volt kitéve — tisztítsa meg az arcbőrt gondosan Ponds Cold Cream-mel. Finom olaja feloldja a pórusokba mélyen behatolt tisztátlanságot. Azután távolítsa el a krémet és a tisztátlanságot puha ruhával. Utána használja a Ponds Vanishing Cream-et puder alá.

Éjjelre dörzsölje be gondosan az arcbőrt Cold Cream-mel, hagyja az arcon, hogy az puha és ruganyos maradjon.

Hamarosan észre fogja venni, ha e két krémet rendszeresen használja, hogy arcbőre simábbá és finomabbá válik.

Ponds néhány híres híve:

- Alba és Berwick hercegnője
- Lady Violet Astor
- De Guise hercegnő
- Lady Louis Mountbatten
- Marquise de Polignac
- Mrs. Cornelius Vanderbilt Jr.

Pond's

INGYEN — POND'S CREAM PRÓBATUBUSOK!

T. Zaharia & Cernatescu uraknak, 181 Str. Popa Nan, Bucuresti

Mellekelek portaköltségek fedezésére 5 lelt bélyegeket és kérem sziveskedjenek címemre két, egy hétre elegendő Ponds krémet tartalmazó próbatubust küldeni.

Név:
Cím:

A király programja a külföldi közvélemény tükrében

A Times szerint tavasszal Titulescu kormánya következik

Hogyan látja Maniu távozását a külföldi sajtó

Bucuresti—Bukarest, november 15. (Az Uj Kelet tudósítójától.) Az Adeverul legújabb száma érdekes cikk keretében közli a Times egyik legutóbbi számának a román politikai helyzetről szóló beszámolóját, amelyben a londoni világlap bukaresti levelezője II. Károly királyá proklamálását tartja fordulópontnak Románia politikájában. A király, írja a cikkíró, komolyan veszi hivatását és érvényre tudja juttatni akaratát az ország irányításában.

A király programja

Programjának megvalósításához a királynak koncentrációs kormányra van szüksége és egészen bizonyos, hogy ez rövid időn belül sikerülni is fog neki. A király elsősorban az ország gazdasági életét látja katasztrófálisnak. A parasztság, amely pedig alapját képezi az ország gazdasági életének, a legnagyobb nyomorban él és ha rövidesen nem jön segítség, a bolsevista propaganda keríti hatalmába az országot. A király nem a nemzetközi agrárkonferenciákban, hanem az adók leszállításában és a mezőgazdasági hitel ocsóbbításában látja a parasztság problémáit megoldhatónak.

Proklamálása után azonnal — írja a Times — megkísérelte II. Károly, hogy koncentrációs kormánnyal oldja meg a problémákat. A Maniu-kormány három tagja, Mihalache, Iunian és maga Maniu miniszterelnök folytatott tárgyalásokat a királlyal, amely alkalommal Mihalache és Iunian hajlandóknak mutatkoztak a koncentrációra, csak Maniu nem. Maniu természetesen nem mondott nemet a királynak, de olyan lépéseket tett, amelyekkel meggátolta a koncentráció létrejöttét. Maniu jól ismerte a király intencióit és tudta, hogy milyen érzésekkel viseltetik iránta. Hosszabb szabadságra akart menni. Az ország helyzete súlyos volt. A nehéz politikai viszonyok lehetetlenné tették Maniu számára a maradást és már mindenki lemondását várta, amikor Szinajába utazott, hogy a parlament megújításának elhalasztását kieszközölje. A kihallgatás után két napra a miniszterelnök be is nyújtotta lemondását.

Tavasszal Titulescu jön

Ebből következik, hogy Maniu nem akart menni és azért mondott le, nem is mondott volna le, ha biztos lett volna a

parlament támogatásában. — mert ebben az esetben a király a kérdést csak a parlament feloszlásával és új választások kiírásával tudta volna megoldani — de Mihalache és Iunian, alávetették magukat a király kívánságának és nem adták meg a támogatásukat Maniunak.

Igy jött Mironescu, de kormánya csak átmeneti jellegű. A király tavasszal minden bizonnyal Titulescu kormányt fog kinevezni, az összes pártvezetők együttműködésével. Maniu pedig visszavonult egyelőre, bár nem ismeri el, hogy veszített. A cikkíró Maniu jellemének megajzolásával fejezi be cikkét.

— Ujra hamis huszlejeseket találtak Kolozsváron. A kolozsvári rendőrség ma megjelent Coman Artimon kolozsvári autóbustulajdonos, aki bejelentette, hogy sofförje egyik utja alkalmával ezt a pénzdarabot egy utasától kapta. A rendőrség erőlyesen nyomoz, hogy nyomára akadjon a hamisítónak, mert az utóbbi időben egyre jobban szaporodik a könnyen utánozható huszlejesek hamisítóinak száma.

öttem egyetlen fon...
a kondícióm. Azt...
m. A trénerem ta...
onta kivágja az új...
ragédiákat és elem...
y tőlük az ember...
sze könnyű. Bizto...
gy így gondolkozom...
m! Elszoktam tőle...
r Schmeling, soha...
ni közvetlenebb ba...
ki több magának...
a menedzsere?
k a világbajnokot“
támadt. Schmeling...
ppen felelni akar...
egesíti a kérdés. Ta...
talált. Harris-mes...
s, megkér, hogy ne...
jnokot. Nyugalma...
nk. Schmeling meg...
képezőgépjét, ugr...
gyermek. Aztán leül...
en invitál.
yar boxolók mened...
l jön, le akarja köt...
előkelő kézműzdu...
menedzserhez utasít...
külös sonkaadaghoz...
abban, hogy Schme...
jelenik a pesti rin...
nem lett semmi. Pá...
ezett a világbajnok...
erződés aláírása ve...
ba utazni.

szállítottuk...
mint 30.000 drb...
omban!



folytonzó kályha...
tűt 24 órán...
át
Nagyobb típus...
is egyenletesen fűt...
abb leghigiénikusab...
díjtalanul küld...
EZSO és FI...
yhagyára Orade...
ndó lerakat az össz...
Acélművezetőny...
i faredőnyök.
rakat:
ZLET, SALAMON...
új, Széchenyi-tér

velem!
dó-templommal sze...
r Abrahám-féle zsi...
or, stb. magyar és...
alamint új kiadású...
könyvek,
LESZÉK
Tílin és más imas...
detail legolesőbb ár...
brahám Orade

k elégítik ki Önt!
ROTBART LUXUOSA
ROTBART SONDELE
MOND-EXTRA GOLD
ROTBART LILLA
MOND-EXTRA (200)

képviselőt:
Bucuresti, Str. Car

Mi újság Palesztinában

*** MEGNYITOTTAK A HÉBER EGYTEM ŐSZI SZEMESZTERÉT.** Jeruzsálemből jelentik: A jeruzsálemi héber egyetem őszi szemeszterének megnyitása alkalmából dr. Magnes rektor beszédet tartott, amelyben szigorúan került mindenféle politikai vonatkozást. A súlyos gazdasági helyzetről beszélt, amely erősen érinti az egyetemet is. Az egyetem kénytelen szegényes eszközökkel folytatni munkáját, azonban minden takarékoságnak megvan a maga jó oldala is és a szegénység nem befolyásolhatja a művészet és tudomány fejlődését. Palesztina életstandardja talán magas is egy ilyen kicsiny ország számára. A rektor után a matematikai fakultás dékánja, Frenkel professzor beszélt a tragikus krízisről, amelyet a zsidó Palesztinának most át kell élnie. Kijelentette, hogy a zsidóknak Palesztinával való kapcsolata sokkal régebbiek, mint a Balfour-deklaráció. A zsidók ma olyan helyzetben vannak, mint a régi időkben a Vörös tengeren való átkelés előtt. Akkor ott állottak a parton és nem mehettek tovább, Isten azonban így szólt Mózeshez: „Parancsold meg Izrael gyermekeinek, hogy induljanak csak el azon az uton, amelyen menni akarnak”.

FELMILLIÓ DUNÁM ÜLTETVÉNYRE ALKALMAS FÖLD VAN PALESZTINÁBAN. A Misshar ve Taasia című héber kereskedelmi lapban Smilansky feltűnésteltető cikket közölt arról, hogy Palesztinában nem 300 ezer dunám, — mint korábban becsülték — hanem félmillió dunám földterület alkalmas ültetvényre. Az utóbbi három év fejlődése megmutatta, hogy a Jezreel síkságon és a Jordán mentén nagy területek állanak grape-gyümölcs ültetvényekre. Simpson maga is elismerte, hogy a Jordán völgye különösen jó grape-gyümölcsöt termel, amely könnyen értékesíthető a külföldön. Ezek az új megállapítások teljesen más megvilágításban mutatják az ország kolonizációs lehetőségeit és felvevőképességét.

JAVULTAK A KOLONISTÁK LA-KÁSVISZONYAI. A Jewish Agency bevándorlási és munkaügyi szekeciója 5400 font sterlinget szavazott meg a jemenita bevándorlók házainak rendbehozására. Ezen összeg keretein belül tervezik még lakóházak és éttermek, ugyancsak közegészségügyi berendezkedések életbevitelét a munkástelepeken. Ugyancsak ebből a pénzből fognak kutakat építeni a jemenita telepeken. Az épületeket a Zsidó Nemzeti Alap és a hosszulejárati hálózatok földjein fogják felépíteni. Az építkezések szempontjából tekintetbe jönnek: Chedera, Migdal, Karkur, Petaeh Tikvah, Rechovot, Rischon le Zion, Magdiel, Kfar-Saba, Nathania és Kirjath Schmuel.

PALESZTINA IMPORTJA AZ ELMULT JULIUSBAN. A palesztinai kor mány által kiadott statisztikai jelentés szerint a palesztinai import értéke az elmúlt júliusban 541.634 fontot tett ki. A tavalyi import ugyanebben a hónapban 597.150 font sterling volt. Az export értéke ezidén 107.945 font volt, míg tavaly 106.919 fontot tett ki.

EGYRE FEJLŐDIK AZ ÉPÍTKEZÉS PALESZTINÁBAN. A tavalyi augusztusi zavarások után erősen nekilendült az építkezés. Ha eltekintünk az 1925-ös év építkezési arányaitól, ezt az évet mondhatjuk tíz év óta építkezés szempontjából a legerősebbnek. Egyedül a városokban ebben az évben 1 millió 741.687 fontot investáltak, szemben a tavalyi befektetéssel, amely 629.462 fontra rugott. (1925-ben 2 millió fontnyi építkezési investálás történt.) A legnagyobb számokkal Jeruzsálem szerepel. Ebben a városban körülbelül 1 millió 300 ezer fontot investáltak, a tavalyi 275 ezer fonttal szemben. Második helyen áll Haifa 166 ezer fonttal (tavaly 94 ezer), Tel-Aviv 120 ezer fonttal (tavaly 60 ezer font). Az arab városokban a tavalyi összegek maradtak meg, több helyen esökkentek. Jaffában 30 ezer fontos befektetést eszközöltek az arabok, Nablusban 20 ezer fontot (tavaly 49 ezret), Tulkeremben 18 ezer fontot (tavaly 40 ezer fontot). Ezzel szemben a zsidó Patach Tikva faluban 12 ezer fontot investáltak a tavalyi 3000 fonttal szemben.

URODONAL

és a köszvény

**Csúz
Hugykő
Hugyhomok
Érelmeszesedés
Gyomorsár**

18
magas kitüntetés

ÉRTEKEZLETEK:
Orvostudományi akadémia
(1908. november 10.)
Tudományos akadémia
(1908. december 14.)



Levelezőlap utján való rendelésre díjtalanul küldünk illusztrált URODONAL almanach- és naptárt az 1931. évre, a háztartásra vonatkozó utasításokkal és hasznos tanácsokkal ellátva. Droguerie Standard Str. Zorilor 2. Bucuresti.

„Ha kínzó köszvényes fájdalmaknál URODONAL-t adagolunk, az nem okoz idegességet és gyakran veszedelmes kríziseket, mint a salicylszerek. A fájdalmak heveny állapota gyorsan enyhül, az állandó nyomás hirtelen eltűnik.”

Dr. MOREL

I. osztályu katonai orvos, a tengerészet és a gyarmatok kórházának volt orvosa.

CHATILAIN telepek

Paris, 2 & 2 bis, Rue de Valenciennes

Romániai vezérképvislet:
DROGUERIE STANDARD
Bucuresti, Strada Zorilor 2.

Ujra 400.000 ember tüntetett Bécsben a demokrácia mellett

Miklas elnök szerint most már nyugodt politikai légkör fog kialakulni Ausztriában

Starhemberg herceg óvatos nyilatkozata

Bécs, november 15. Az osztrák köztársaság megalapításának évfordulóján szokás szerint a törvényhozó testületek vezetői megjelentek Miklas köztársasági elnöknel, hogy átnyujtsák szerencsés kívánataikat. Miklas köztársasági elnök mai nyilatkozatainak azért van a szokottnál nagyobb jelentősége, mert az új osztrák alkotmány szerint a köztársaság elnökének lehetősége nyílik, hogy belenyúljon a politikai élet alakulásába, ezenkívül a köztársaság elnöke nevezi ki a kormányt és így esetleg módja nyílna arra, hogy a legutóbbi választások eredményének megnyilatkozását elodázhassa. A Miklas elnök részéről történt mai nyilatkozatok után erről természetesen szó sem lehet: a mai hivatalos nyilatkozatok csak egy csöpögnek a demokratikus és alkotmányos szellemről, úgy, hogy könnyen azt hihetnők, hogy a legutóbbi három nap alatt esztendőnk multak el Ausztria politikai életében.

A helyzetre jellemző az is, hogy a törvényhozó testületeknek nem a vezetői jelentek meg a köztársasági elnöknel, hanem ezek helyettesei.

Ebből arra következtetnek, hogy az eddig hatalmon lévők lejártak magukat és megbuktak. Vaugin kancellár helyett Schmiebs alkancellár, Günther képviselőházi elnök helyett pedig a szociáldemokrata Eldersch és a Schober-párti Waber alelnökök jelentek meg Miklas köztársasági elnöknel. Eldersch alelnök üdvözlő beszédében örömeinek adott kifejezést, hogy az osztrák nép olyan erősen kitartott az alkotmány demokratikus elvei mellett és kifejezte azt a kívánságát, hogy a parlament most már a gazdasági nehézségek megoldását kezdje meg.

Miklas elnök válaszában hangsúlyozta afölötti örömét, hogy az osztrák polgárság olyan erősen kitartott az osztrák alkotmány alapelvei mellett.

Miklasnak az osztrák köztársaság demokratikus berendezéséről ugyanolyan jó véleménye van, mint a szociáldemokrata Elderschnek.

Miklas végül kifejezte azt a kívánsá-

gát, hogy most már nyugodt politikai légkör fog kialakulni.

A felsőház nevében ugyancsak az alelnökök jelentek meg. Emmerling felsőházi alelnök, Bécs város második szociáldemokrata polgármestere üdvözlő beszédében örömeinek adott kifejezést afölött, hogy az osztrák belpolitika problémáját demokratikus módon sikerült megoldani.

Miklas köztársasági elnök válaszában hivatkozott a régi 1920. évi alkotmányra és kijelentette, hogy ez az alkotmány valamennyi polgárnak biztosítja munkahelye nyugalalmát és munkájának eredményét.

Bécs főváros nevében Miklas elnököt az állami ünnepen Seitz polgármester üdvözölte.

Az orvosok biznak a merénylet áldozatává lett Hamagucsi miniszterelnök felépülésében

London, november 15. A Times tokiói távirata szerint valószínűnek tartják, hogy Shidehara külügyminiszter veszi át a japán kormányelnökséget. Hamagucsi miniszterelnök életéről az orvosok nem mondtak le, noha a műtét folyamán a merénylet golyóját nem találták és a vérátömlesztés sem idézte elő a kívánt hatást. A miniszterelnök nagyobbik fia a második vérátömlesztési kísérletre felajánlotta vérét, hogy apja életét megmenthessék. Tokióban állandó a nagy érdeklődés Hamagucsi

állapota iránt. Máris számos külföldi kormánytól érkezett részvétlívrat a kormányhoz az elvetemült merénylet alkalmából.

London, november 15. Tokióból jelentik, hogy Hamagucsi miniszterelnök állapota az éjszaka folyamán javult. Ha komplikációk nem lépnének fel, az orvosok most már kezdenek bizni felépülésében.

Ma újabb műtétet hajtanak végre Hamagucsin s megkeresik az eddig meg nem talált revolvergolyót.

Bukarestben Grossman-féle kóser

a közismert hosszú évek óta fennálló étterem átköltözködött a Str. Ilfov 4 szám alá (Casa de depunere háta mögé, volt Restaurant Cluj) gyönyörű termeivel, kertjével rendelkező helyiségeibe Kéri régi nagybecsült vendégeinek továbbra is szíves látogatását.

Vasárnap, 1930
HIL
Uj Kelet az...
Bukarest
Hátszegi Ernő
Ötkeink után...
megjelölésére

Ma al...
az Erdélyi Zs...
kolozsvári

Néhány hete...
emes erdélyi zsidó...
kesedése és tenni...
az Erdélyi Zsidó...
nek központi bizo...
látott hozzá, hogy...
délyi zsidó diáka...
mogatását.
A központi bizo...
köszönhető, hogy...
nak meg az erd...
Diáksegély helyi...
sármag délétől tiz...
helyi csoport tart...
yen előrelátható...
diákság minden b...

Nem lesz...
vált...
Budapestről jelent...
intézet időjárásprog...
rásban egyelőre le...
várható, később nő...
mersékletemelkedés...
nérséklet Budapest...
Celsius.

Autóban a szé...
an fokozza a me...
geit. Anacot paszti...
felmet nyújt. Egy...

Nappali hang...
entik: Berlinben a...
eskedő uccában,
gy új hangosmozit...
lóadások délelőtt I...
artanak és minden...
márkába kerül. A...
éve 600 személy. L...
mozi délelőtt is tart...
az az oka, hogy a...
menetdíjat aként s...
reggeltől délután 4...
és a külvárosokba c...
egy, hogy így a kö...
Londonba vásárolni...
olmi jönnek Lond...
árt mozit is nézhet...
ondolás vezette bizo...
állalkozót is, aki...
nyitott hangosmozit...
zonban, hogy arra...
mai fizetmenet mell...
nosai és személyze...
moziba járnai.

CASSA-
minden színben és...
legolesőbb gyári...
SAFR
nyv- és papírok...
Piata Mihai

Atépitik a bevr...
gyreutból jelentik...
agner Siegfried vé...
lakhoz képest áté...
páddal is ellátják...
nyelve átvette a F...
nacsának elnökség...
vő évi program elő...

Ma este zárul...
épkiallítása. A fiata...
kerü képkiallítása...
tő meg a KAC Fa...
iségében.

A tartományi k...
vetése. A kolozsvá...
tósághoz ma rendl...
n a pénzügyminisz...
n tartományi igaz...
ktalanul utazzon B...
sz tartományi iga...
l anketőt tartanak...
gy a jövő évi költ...
tettel megbeszél...
zatgatóságok költés...
rtományi igazgató...
Bukarestbe.

HIREK

Uj Kelet az egyetemes erdelyi és banskai zsidóság napilapja
 Főszerkesztő: Dr. Marton Ernő
 Felelős szerkesztő: Jámibor Ferenc
 Bukarest szerkesztőség:
 Hátszegi Ernő, Hotel Imperial
 Cikkeink utánnnyomását csak a forrás megjelölésével engedjük meg

Ma alakul meg az Erdélyi Zsidó Diákszegély kolozsvári helyicsoportja

Néhány hete annak, hogy az egyetemes erdélyi zsidóság egységes létszámú és letelepedése a létrehozta az Erdélyi Zsidó Diákszegélyt, amelynek központi bizottsága erős akaratú állást foglalt, hogy célkitűzéseit, az erdélyi zsidó diákszegély intézményes támogatását.

A központi bizottság munkájának köszönhető, hogy egymásután alakult meg az erdélyi városokban a Diákszegély helyi csoportjai. Ma, vasárnap délelőtt tíz órakor a kolozsvári helyi csoport tartja gyűlését, amelyben előreláthatólag jelen lesz a zsidó diákszegély minden barátja.

Nem lesz változás az időjárásban. Budapestről jelentik: A meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint az időjárásban egyelőre lényeges változás nem várható, később növekvő felhőzet és hőmérsékletemelkedés valószínű. A hőmérséklet Budapestben ma délelőtt 10 fok fűsűs.

Autóban a szél, por, eső sokszorosan fokozza a megbetegedés lehetőségét. Anaestétiázis szopogatása védelmet nyújt. Egy fiola ára 37 lej.

Nappali hangosmozit. Berlinből jelentik: Berlinben a legforgalmasabb kereskedő utcában, a Leipzigerstrassen, egy új hangosmozit nyílt, melyben az előadások délelőtt 11 óratól este 11 óráig tartanak és minden jegy egyformán egy márkába kerül. A mozi befogadóképessége 600 személy. Londonban a legtöbb mozi délelőtt is tart előadásokat. Ennek az oka, hogy a londoni autobuszok menetidőjét aként szabályozták, hogy reggeltől délután 4 óráig a környékre és a külvárosokra olcsóbb a menetdíj, hogy így a környékről bejárnak Londonba vásárolni. Azok, akik bevásárolni jönnek Londonba, aztán mindent mozi is nézhetnek. — Hasonló elgondolás vezette bizonyára azt a berlini vállalkozót is, aki a Leipzigerstrassen nyílt hangosmozit, ahol lakás is alig van, csupán üzletek és irodák. Lehet azonban, hogy arra is gondolt, hogy a mozi üzletmenet mellett, az üzletek tulajdonosai és személyzete is ráér nappal is moziba járni.

CASSA-BLOKK

Minden színben és mennyiségben a legolcsóbb gyári árban kapható

SAFRUTH

nyelv- és papirkereskedésben Cluj, Piata Mihai Viteazul 39

Atéptik a beyruthi Festspielhaus. Bayreuthból jelentik: A Festspielhaus Wagner Siegfried végrendeletében foglaltakhoz képest atéptik és két mellék építtattak is ellátják. Wagner Siegfried özvegye átvette a Festspiele igazgatónak elnökségét s megkezdte a jövő évi program előkészítését.

Ma este zárul Gyarmati Ferenc kiállítás. A fiatal festőművész nagy sikerű kiállítása még csak ma tekint meg a KAC Farkas uccai klubhelyiségében.

A tartományi kormányzás költségvetése. A kolozsvári tartományi igazgatósághoz ma rendelet érkezett, amelyben a pénzügyminiszter felkérte Moldovai tartományi igazgatót, hogy haladéktalanul utazzon Bukarestbe, ahol az ország tartományi igazgatók részvételével ankétot tartanak. Az ankét célja az, hogy a jövő évi költségvetésre való tervvel megbeszéljék a tartományi igazgatóságok költségvetését. Moldovai tartományi igazgató ma este már utazik Bukarestbe.

Ma tiltakozó gyűlés lesz Kolozsváron az angol Fehér Könyv ellen

Cluj—Kolozsvár, november 15. A revizionista unió és a mizrechi szervezet vasárnap délelőttre tiltakozó gyűlést hívtak egybe, amelynek napirendjén az angol Fehér Könyv jog szereplni. A két szervezet felhívja a város zsidóságát, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a gyűlésen, amely a zsidó nép szolidaritásának kifejezése és a zsidó nép egységes tiltakozása lesz a zsidóságot eláruló angol kormány ellen. A monstre tiltakozógyűlés délelőtt fél 11 órakor kezdődik az Uránia-mozgóban.

Az impozáns monstre tiltakozógyűlésen a kolozsvári zsidóság előreláthatólag hatalmas tömegben fog résztvenni.

Hevesi Piroska zongoraművésznő ezidei első hangversenye rendkívül érdekes műsorról nov. 19-én, szerdán este fél 9 órakor a kath. gimnázium dísztermében lesz megtartva. Jegyek és részletes programok Lepage, Ellenézék és Király zeneműintézetben kaphatók.

A eselédék bejelentése. A kolozsvári rendőrkövetség közli, hogy a munkaadók évenként kötelesek a eseléd-könyveketekéket láttatni. A vizumoztatás évi díja 41 lej. Felhívja a rendőrség a munkaadók figyelmét, hogy a rendelet be nem tartása esetén a büntetést törvényhatósági uton feltétlenül behajítják. A láttatás elmulasztását 500—1000 lejlel büntetik.

A reconvalescentia a szervezet újra eladása sorvasztó betegség után. Ezt az újjaépítést segíti elő az Ovomaltine a teljes értékű, tökéletes erősítő tápszer.

Kepler-kiállítás nyílt meg Grázban. Bécsből jelentik: Grázban ma az egyetemi könyvtár helyiségében Kepler-kiállítás nyílt meg. Vasárnap a város és az egyetem a tudós emlékére ünnepeket rendez, mert Kepler háromszáz évvel ezelőtt töb b évén át Grázban élt és így a város a leghívebb Kepler-ünnepe rendezésére.

Arlejtési hirdetés. A kolozsvári rendőrkövetség hivatala közli, hogy december 28-án, a közrendörök Calea Victoriei 95. szám alatt lévő laktaanyagában nyilvános árverésen kerülnek a régi legénységi egyenruhák eladása. Az arlejtés feltételei naponként megtekinthetők a rendőrségi legénység parancsnokságának irodájában, a rendőrség épületében, 36. számú szobában.

Kudulás Károly és B. Karácsonyi Emmi kép-, illetve szoborkiállítás. A kolozsvári Magyar Színház dohányzójának külön termében, szerény keretek között, egy kép-, illetve szoborkiállítás nyílt meg, melynek keretében Kudulás Károly szobrokat és akvarelleket, B. Karácsonyi Emmi pedig képeket állított ki. A kiállításnak jelentőségét Kudulás Károly szobrai adnak, amelyek egy rendkívül izmos, az emberi lélek mélységeibe is bepillantani tudó művész alkotása. Különösen két szobra ragadja meg a szemlélőt: a „Proletár” és a „Patriarcha” című. Ez a két alkotás ép oly erőteljes, mint amilyen művészi tudással kidolgozott, az elmélyült tisztaságával megformált. De a többi szobrok is, egy vonalvezetés, mint az anyagból való sikeres birkozás tekintetében értékes alkotások, amelyek megérdemlik a komoly figyelmet. Kudulás szobrain kívül néhány akvarell is kiállított, amelyek nemcsak érdekes színhatásokkal, hanem témáik és eredeti stílusuk következtében is magukra vonják a legmelegebb érdeklődést. Kudulás képei és szobrai mellett B. Karácsonyi Emmi is kiállított néhány festményt. Ezek a képek egy immár túlhaladott művészi iskola türelt színeit csillogtatják elének főleg rozsdavörös és egyéb hangos színekben, anélkül azonban, hogy különösebb hatást tudnának reánk gyakorolni. Ennek ellenére sem vitatjuk el, hogy B. Karácsonyi Emmi rendelkezik bizonyos foku tehetséggel, amelyet megfelelő iskolázással és talán újabb módszerek alkalmazásával figyelemreméltóbbá is tudna fokozni. (s.)

Kolozsváron esütörtökön lesz a Keren Kajemeth uccai gyűjtése. Az ország legtöbb városában ma, vasárnap tartja a Keren Kajemeth uccai gyűjtését. Kolozsváron technikai okokból, e hó 20-án, esütörtökön tartják meg a gyűjtőnapot.

December 5-én tartják meg a Czur Salom per második tárgyalását. A kolozsvári törvényszék december 5-ében állapította meg a Czur Salom-per új dátumát, amelyben most már ugy a magánvádlónak, mint a vádlottnak alkalma lesz bizonyítékokkal igazolni állításait. A per iránt, a bonyodalmas előzmények után, óriási az érdeklődés.

Meghalt Hirsch Lajos. Egy rendkívül derek, igaz zsidó ember hunyt el hosszas szenvedés után Kolozsváron. Hirsch Lajos, akit 45 éves korában ragadott el a korai halál, néhai Hirsch Kálmán Erdélyiszerte ismert lödbirtokos fia volt és a családi tradíciókhoz híven, igaz zsidó szívvel vette ki a részét minden emberbaráti akcióból. Régi, meggyőződéses cionista volt. Halálát, amely osztatlan részvényt keltett, Ibolyka kisfiánya, felesége Rosenthal Izabella és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése vasárnap délelőtt 10 órakor lesz Nagyiklodon, ahol a családi kriptában helyezik örök nyugalomra.

Lila test, sárga sapka. Pénteken este a Magyar Színházban Szomaly István pesti regényének operettliberettóvá átalakított darabját mutatták be. A darab sok tekintetben megtartotta a népszerű pesti író közvetlenségét és fordultait. A darab a versenyterén egy külterki bérház területén játszódik le, mulatságos pesti figurákkal, pesti szentimentalizmussal és a pesti jasszok levegőjével. A darab főszerepe, Szusika Koudor Ibolyához került, aki kedvesen, a mulató-jelenetben eragadóan játszott. Nádor Jenő egy fiatal semmiházi alakított. Nem neki való szerep volt, de játékán meglátszott a minden jóra való igyekezet. Jóízű volt Selmezi Mihály egy öreg, mérsékeltlen hülye nagybácsi szerepében. Leówei házmestert játszott, Réthely egy gróft, Hász Aladár pompásan elevenített meg egy turf-alkot. Betegh Bébinék is hálás szerep jutott a darabban, amelyet Lajtay Lajos zenésített meg, nem éppen sok szerenésével. A publikum jól mulatott egyes jelenetekben és többször tapsolt a szereplőknek.

A Bata-cég Svédországba is bevonult. Stockholmból jelentik: Száz ezer svéd korona alaptőkével megalakult a Svenska Skodon A. B. Bata gyári részvénytársaság, amelynek a svéd kormány megadta a működési engedélyt.

Mindennapos székszorulás, vastagbélhurut, felfúvódás, oldalfájás, légzési zavar, szívdobogás, fejfájás, fülzúgás, szédülés és lehangoltság eseteiben a természetes Ferenc József keserűvíz a belműködést rendbehozza s megszabadítja az embert a kellemetlen érzésektől. Nagynevű orvosok a Ferenc József vizet fényes eredménnyel alkalmazzák. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

BARHOL MEGJELENT KÖNYVET MEGKAPHAT AZ UJ KELET KÖNYVOSZTALYBAN.

Kérelem a fodrász urakhoz!

Mintán ünnep előtt a köszörelések rendszeren igen megtorlódnak és ezért a megrendelések lebonyolítása nagy nehézségeket okoz, igen kérem nb. megrendelőimet, sziveskedjenek a köszörelmi valókat lehetőleg már most beküldeni és megrendeléseiket mielőbb feladni sziveskedjenek. Ez esetben biztosíthatom a szokott, preciz munkát és pontos kiszolgálást.

Megjegyzés: Minden fodrászüzlet jogosult egy ingyen próba-köszörelésre!!!

Kiváló tisztelettel:
Kun Máttyás Fia műköszörüs, fodrász-kellékek nagyraktára
 Levélcím: Unicum-Kun, Cluj, Calea Victoriei No. 2

Olcso hálózati gépek már
7.400 lejért
 kaphatók!

ELECTRICÁNÁL
 Cluj, Calea Victoriei 1 szám. (Hotel Central-épület)

NAPRÓL-NAPRA

A szegedi egyetem tegnapi előadásain a zsidó hallgatók nem jelentek meg. Az esti órákban az egyetemi hallgatók nagygyűlést tartottak, amely zsidóellenes hangulatban ugyan, de incidensek nélkül folyt le.

Masaryk elnök tegnap bemutatkozó látogatáson fogadta az új norvég követet, aki megbízólevelét nyújtotta át a köztársaság elnökének. Az ünnepi akción jelen volt Benes csehszlovák külügyminiszter is. Ez idő alatt a Burgon norvég zászló lengett.

A francia kamarában ma a bankbancások miatt interpelláltak a kormányt és sértő kifejezésekkel illették közbeszólások formájában az igazságügyminisztert, aki egyik esőbejutott banknak jogtanácsosa volt. A képviselők egy része pereken át követelte az igazságügy miniszter lemondását. A zaj lecsillapodtával a pénzügyminiszter ismertette a törvényhozás előtt azokat az intézkedéseket, amelyekkel a kormány a betétesek pénzével üzött könnyelmű játéknak végét akarja vetni.

A Daily Telegraph szerint tárgyalások vannak folyamatban az amerikai és angol légi forgalmi társaságok között az óceáni légi postai forgalom felvétele iránt. A járatok állítólag rövidesen megindulnának az Azorokon át.

A magánkamatláb 2.25 százalékra emelkedett. Ennek oka az, hogy gazdasági és pénzügyi körökben számítottak a hivatalos bankráta csökkentésére, azonban nem következett be s így az intenzívebb hitelkereslet felhajtotta a kamatlábat.

A Vatikán exkommunikálta Joseph Turmel genfi papot és műveit indexre tette. A kiközösített pap most 71 éves. Műveiben történelmi szempontból kritika tárgyává tette a biblia szövegét és kétségbe vonta Jézus istenségét. A renesi érseki törvényszék megvonta tőle a misemondás és a szentségek kiszolgáltatásának jogát, majd mikor az ítélet hatása alatt sem változott meg, ügyének iratai Rómába kerültek, ahol a legfelsőbb egyházi törvényszék kiközösítette az ősz papot.

Megnyílt november 15-én



GIRA

Kozmetikai Intézet
 Orvosi vezetés, Diathermia, Quarz. Ingyn szaktanács Hölgy fodrászat, manicure Szokásos fodrászati árak. Piata Mihai Viteazul 49. (Babospalota)

